



**ŁADOWARKA  
SIECIOWA  
WC620W**

---



Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji

**WC620W  
WALL CHARGER**

Operating Manual  
& Warranty Terms

## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy przeczytać uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
  2. Należy używać urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z informacjami z instrukcji obsługi.
  3. Nie należy ingerować i zmieniać konstrukcji urządzenia ponieważ jest to niebezpieczne i grozi porażeniem prądem oraz utratą gwarancji.
  4. Należy chronić produkt przed upadkiem i wstrząsami.
  5. Odłączając urządzenie od gniazda elektrycznego należy chwycić za wtyczkę, nigdy nie należy chwycić za kabel.
  6. Urządzenie należy chronić przed dziećmi!
  7. Należy chronić urządzenie przed zanieczyszczeniami.
  8. Nie narażać urządzenia na wilgoć i przegrzanie.
  9. Należy stosować wyłącznik w pomieszczeniach i suchym otoczeniu.
- 🏠
10. Nie odłączać urządzenia od gniazda zasilania mokrymi dłońmi.
  11. Nie podłączać do zasilania uszkodzonego urządzenia ani przewodu.
  12. Urządzenie należy podłączać do zasilania zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.

1

## DANE TECHNICZNE

Model urządzenia:	WC620W
Napięcie wejściowe:	100-240V~
Wejściowe natężenie prądu:	0.6A
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	50/60Hz
Napięcie, prąd i moc wyjściowa USB-C:	5.0V --- 3.0A 15W 9.0V --- 2.22A 20W 12.0V --- 1.67A 20W
Napięcie, prąd i moc wyjściowa USB-A:	5.0V --- 3.0A 15W 9.0V --- 2.22A 20W 12.0V --- 1.67A 20W
Wyjścia USB-A + USB-C:	5.0V --- 3.0A Max
Średnia sprawność podczas pracy:	79.31%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	76.68%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	0.18W

## OPIS URZĄDZENIA

1. Gniazdo USB-A
2. Gniazdo USB-C
3. Wtyczka sieciowa



3

13. Urządzenia przenośne należy ładować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci, dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
15. Urządzenie może być używane przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zostanie zapewniony nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
16. Po zakończeniu użytkowania urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
17. Nie wolno wkładać do gniazd ładowarki żadnych przedmiotów za wyjątkiem wtyczek do tego przeznaczonych.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **XLINE**.

Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie, zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

2

## URUCHAMIANIE I OBSŁUGA

1. Ładowarka przystosowana jest do napięcia sieci AC 100-240 V.
2. Włóż wtyczkę do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.
3. Podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą odpowiedniego przewodu (brak na wyposażeniu). Podłącz wtyczkę przewodu USB-A lub USB-C do odpowiedniego gniazda ładowarki a następnie drugi koniec przewodu do urządzenia zewnętrznego (ładowanego).
4. Ładowarka automatycznie zacznie ładować urządzenie przenośne zgodnie z jego możliwościami.
5. Po naładowaniu urządzenia, odłącz wtyczkę sieciową ładowarki z gniazda elektrycznego.

### UWAGA! SZYBKOŚĆ ŁADOWANIA URZĄDZEŃ PRZENOŚNYCH UZALEŻNIONA JEST OD ZASTOSOWANEGO PRZEWODU ORAZ MOŻLIWOŚCI ŁADOWANIA URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO.

FUNKCJE POWER DELIVERY/ QC ŁADOWARKI BĘDĄ DZIAŁAŁY PRAWIDŁOWO Z URZĄDZENIAMI OBSŁUGUJĄCYMI DANE SYSTEMY.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE PRZY RÓWNOCZESNYM ŁADOWANIU DWÓCH URZĄDZEŃ MAKS. MOC WYJŚCIOWA WYNOŚI 15W.

## CZYSZCZENIE

1. Odłącz wtyczkę sieciową z gniazda elektrycznego.
2. Przetrzyj suchą ściereczką obudowę.
3. Przechowuj w suchym, bezpiecznym miejscu.

### UWAGA!

Nie stosuj żrących środków czyszczących, nie zanurzaj urządzenia w wodzie, nie pozwól, aby do wnętrza dostała się woda.

4

## PRZECHOWYWANIE

1. Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym chroniąc przed kurzem i innymi zabrudzeniami.
2. Należy chronić urządzenie przed upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi.
3. Należy przechowywać z dala od dzieci.

## PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Ładowarka nie ładuje.	Uszkodzenie ładowarki.	Zwróć uwagę na zewnętrzny wygląd ładowarki czy nie występują uszkodzenia mechaniczne obudowy lub gniazd USB.
	Uszkodzenie przewodu ładującego.	Zmień przewód ładujący.
	Niepoprawna instalacja przewodu ładującego w gnieździe USB ładowarki lub wtyczki sieciowej w gnieździe elektrycznym.	Upewnij się, że przewód zasilający jak i wtyczka AC zasilająca ładowarkę zainstalowane są prawidłowo.

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

5

- a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
- b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
- c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
- d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
- e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.

O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.

Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń

7

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

## MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI DLA ŁADOWARKI SIECIOWEJ

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:

6

mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.

9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

## UWAGA: USZKODZENIE LUB USUNIĘCIE TABLICZKI ZNAMIONOWEJ Z URZĄDZENIA MOŻE SPOWODOWAĆ NIEUZNIANIE GWARANCJI.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.


ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.



8

v.3

## SAFETY AND HAZARD CONDITIONS

1. Please read the present manual carefully before using the device.
  2. Use the device in accordance with the instructions and in accordance the information in the user manual.
  3. One shall not interfere with or change the design of the device because it is dangerous and threatens with electric shock and loss of warranty.
  4. Protect the product from falls and shocks.
  5. When disconnecting the device from the electrical outlet, grab the plug, never grab the cable.
  6. The device should be kept out of the reach of children!
  7. Protect the device from dirt and dust.
  8. Do not expose the device to moisture and overheating.
  9. Use only indoors and in dry surroundings.
- 
10. Never disconnect the appliance from the socket with wet hands.
  11. Do not connect a damaged device or power cord to the power supply.
  12. The device should be connected to the socket in accordance with the data on the nameplate.

9

## TECHNICAL DATA

<b>Device model:</b>	<b>WC620W</b>
Input voltage:	100-240V~
Input current:	0.6A
AC input frequency:	50/60Hz
USB-C voltage, current and output power:	5.0V --- 3.0A 15W 9.0V --- 2.22A 20W 12.0V --- 1.67A 20W
USB-A voltage, current and output power:	5.0V --- 3.0A 15W 9.0V --- 2.22A 20W 12.0V --- 1.67A 20W
USB-A + USB-C outputs:	5.0V --- 3.0A Max
Average active efficiency:	79.31%
Low load (10%) efficiency:	76.68%
No-load power consumption:	0.18W

## DEVICE DESCRIPTION

1. USB-A socket
2. USB-C socket
3. Power supply plug



11

13. Portable devices should be charged in a well-ventilated room.
14. The device is not intended for children, children should not play with the device.
15. The device may be used by mentally and/or physically handicapped persons and persons without knowledge of or experience in operation of this device type, provided that they are supervised or instructed in safe operation, with clear understanding of all related risks.
16. After use, always disconnect the device from the power supply.
17. Do not insert any objects into the sockets of the charger, except for the plugs intended for this purpose..

## INTRODUCTION

Thank you for the trust you have placed in us when you purchased your **XLINE** device.

We are convinced that this high quality device will provide you with a lot of joy and satisfaction during its use.

### PLEASE CAREFULLY READ AND FOLLOW THE OPERATING MANUAL!

This device is intended for domestic or other non-commercial use.

The manufacturer will not be held liable for damages resulting from improper or non-compliant use.

10

## COMMISSIONING AND OPERATION

1. The charger is designed for AC 100-240V mains voltage.
2. Insert the plug into an easily accessible electric socket.
3. Connect the external device with a suitable cable (not included). Connect the plug of the USB-A or USB-C cable to the matching charger socket and then the other end of the cable to the external (charged) device.
4. The charger will automatically start charging the mobile device according to its capabilities.
5. After charging the device, unplug the mains plug of the charger from the socket.

**PLEASE NOTE! THE CHARGING SPEED OF MOBILE DEVICES DEPENDS ON THE CABLE USED AND THE CHARGING CAPACITY OF THE MOBILE DEVICE.**

**POWER DELIVERY/ QC FUNCTIONS OF THE CHARGER WILL ONLY OPERATE WITH DEVICES SUPPORTING THE RESPECTIVE SYSTEMS.**

**PLEASE NOTE THAT WHEN CHARGING TWO DEVICES AT THE SAME TIME, THE MAX. OUTPUT POWER IS 15W.**

## CLEANING

1. Disconnect the mains plug from the power socket.
2. Wipe the housing with a dry cloth.
3. Store in a dry, safe place.

### CAUTION!

Do not use corrosive cleaning agents, do not immerse in water, do not let water get inside.

12



## STORAGE

1. Store the device in a dry place, protecting it from dust and other dirt.
2. Protect the device from falling and mechanical damage.
3. Keep out of reach of children.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The charger does not charge.	Faulty charger.	Pay attention to the external appearance of the charger, whether there is any mechanical damage to its housing or USB sockets.
	Charging cable damaged.	Replace the charging cable.
	Incorrect installation of the charging cable in the USB socket of the charger or the mains plug in the electrical socket.	Make sure that the power cord and the AC plug supplying the charger are installed correctly.

## ECOFRIENDLY AND ENVIRONMENTALLY

This device is marked, in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), with the symbol of a crossed-out waste container:



Do not dispose of the device marked with this symbol together with household waste.

For disposal return the device to your local waste treatment and disposal facility or contact your local authorities.

13

- c. repairs and modifications made by companies or persons that were not authorized to do so by the manufacturer,
  - d. parts that are easy to use or consumables such as: batteries, bulbs, fuses, filters, knobs, shelves, accessories,
  - e. installation, maintenance, inspection, cleaning, unlocking, removal of contaminants and instruction.
7. The Guarantor will select the mode of defect removal at its own discretion. Removal of a confirmed defect of the device will take place through warranty repair or replacement of the device. The Guarantor may perform repairs when the buyer requests replacement or the Guarantor may perform replacements when the buyer requests repair, if bringing the goods (device) into conformity in accordance with the granted warranty in the manner selected by the buyer is impossible or would require excessive costs at the part of Guarantor. In particularly justified cases, if both repair and replacement are impossible or would require excessive costs for the Guarantor, the Guarantor may refuse to bring the goods into compliance with the granted warranty and propose another way to settle the warranty claim.
  8. The exchange of goods is made at the point of sale at which the goods were purchased (replacement or refund) or an authorized service point, if it offers such service (replacement). The returned device must be complete, without mechanical damage. Failure to comply with these conditions may result in failure to accept the warranty claim.
  9. In the event of non-compliance of the goods with the sales contract, the buyer is entitled by law to legal protection measures

15

## YOU CAN HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!

Proper handling of waste electrical and electronic equipment contributes to avoiding harmful consequences for human health and the environment resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.

## MAINS CHARGER WARRANTY CONDITIONS

1. ART-DOM Sp. z o.o. with its registered office in Łódź (92-402) at ul. Zakładowa 90/92 National Court Register Number 0000354059 (Guarantor) guarantees that the purchased device is free from physical defects. The warranty covers only defects resulting from the causes inherent in the item sold (manufacturing defects).
2. A disclosed defect will be removed at the Guarantor's expense within 14 days from the date of reporting the damage to the authorized service or point of sale.
3. In exceptional cases, e.g. the need to import spare parts from their manufacturer, the repair period may be extended up to 30 days.
4. The warranty period for the user is 24 months from the date of delivery of the goods.
5. The goods are intended for use only in the conditions of an individual household.
6. The present warranty does not cover:
  - a. damage caused by using the device in a manner inconsistent with the user manual,
  - b. mechanical, chemical or thermal damage,

14

on the part and at the expense of the seller, and the warranty does not affect these legal protection measures.

10. The warranty is valid in Poland.
11. The condition for the warranty repair or replacement of the device is the presentation of proof of purchase and the use of the goods in accordance with the information contained in the user manual.

**CAUTION! DAMAGE OR REMOVAL OF THE RATING PLATE FROM THE DEVICE MAY RESULT IN WARRANTY BEING DEEMED VOID.**

We are constantly improving our products, so they may differ slightly from the images presented on the packaging and in the user manual. Please read the user manual carefully before operating the device.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź.  
National Court Register number 0000354059.**



16

v. 3